Docteur HAKIZIMANA Evariste
Chef de Service "Etudes et
Programmes"
ONAPO
B.P. 914 KIGALI

Kigali, le 28 SEP. 1989

Mr Kayobobu Ferdinand
C/O Mijeuma

Membre de la Comission ad hoc

OBJET: Réunion de la Comission ad. hoc
sur le Festival de la Jeunesse-
Semaine de la Population MIJEUMA
Mardi le 03 Octobre 1989

J'ai l'honneur de rappeller à votre attention que lors de la réuion d'Evaluation du Festival de la Jeunesse et la Semaine National de la Population édition 1989 le Ministre de la Jeunesse et du Mouvement Associatif vous a designé comme membre d'une comission ad hoc chargée de reformuler les objectifs et le plan d'organisation de la Semaine.

Il me sied de rappeller que lors de ladite réunion d'Evaluation certains hauts fonctionaires du MIJEUMA avaient mis en doute notament la pertinence de coupler le Festival de la Jeunesse et la Semaine Nationale de la Population et ont proposés la séparation des deux manifestations à l'avenir.

Pour votre information vous trouverez un aide memoire produit pour aider les reflexions de la comission.

- La réunion de la comission est convoquée pour le mardi 03 Octobre 1989 à 9HOO au MIJEUMA.

Pour la Comission
Docteur HAKIZIMANA Evariste

C.P.I. à:

- Monsieur le Ministre de la Jeunesse et du Mouvement Associatif
  K I G A L I
- Madame la Directrice de l'Office National de la Population
  K I G A L I
- Monsieur le Secrétaire Général du Ministère de la Jeunesse et du Mouvement Associatif
  K I G A L I

ISANGANO LY'URUBYIRUKO
ICYUMWERU CYAHARIWE KUZILIKANA IMIBEREHO
Y'ABATURAGE MU RWANDA.

IGICE I.

Amateka y'icyo cyumweru

Mu w'1987 habayeho icyumweru cyahariwe kuzilikana ku mibereho myiza y'abaturage n'ubwiyongere bwabo butajyanye n'umusaruro (27-31 Nyakanga 1987), habaho na none isangano ly'urubyiruko (ukuboza 1987).

1° Ibyakozwe na ONAPO mu mwaka wa 1987 (27-31 Nyakanga)

Kw'italiki ya 11 Nyakanga 1987 nibwo isi yose yizihizaga imbaga ya miliyari eshanu z'ábantu batuye isi. U Rwanda rwashatse kwizihiza uwo munsi ku bulyo bw'umwihaliko, nibwo ndetse hashyizweho icyumweru cyo kuzilikana ku bulyo bwihaliye mu gihugu "Imibereho myiza y'abaturarwanda n'ubwiyongere bwabo butajyanye n'umusaruro, n'akamaro ko kwirinda kubyara indahekana n'akamaro k'urubyiruko mu gushakira imiti ikwiye icyo kibazo".

Muli icyo cyumweru habaye ibiganiro mbwirwa ruhame, imulikwa gulisha ly'ibikorwa by'amajyambere (ibintu bikomoka k'ubuhinzi bworozi, ndetse n'ubukolikoli.....) Ibikorwa by'icyo cyumweru byabereye mu makomini yose y'u Rwanda. Bose barabyishimiye ku buryo mu myanzuro yataznwe hose bifuje ko bitacira aho, ahubwo ko icyo gitekerezo cyo gushyiraho icyumweru cyihariye cyo kuzilikana ku bwiyongere bw'abaturage n'imibereho yabo cyakomezwa buli mwaka, kandi ibikorwa by'ibanze bikibanda ku gukangura urubyiruko alirwo Rwanda rwejo; ali nirwo rurebwa ahanini n'ikibazo cyo kulinganiza imbyaro n'umusaruro mu minsi ili imbere.

2° Ibyakozwe na Minisiteri y'urubyiruko n'amashyirahamwe muli 1987 (Ukuboza 1987)

Mu mpera z'umwaka wa 1987, Minisitiri y'Urubyiruko, ihereye ku mabwiliza umukuru w'igihugu yatanze muli disikuru yavugiye muli Nyakinama (UNR) kuli 21 Gicurasi 1986, yazilikanye cyane ibibazo by'urubyiruko. Iyo Minisiteri yakoresheje mu makomini yose ibarura ly'ibikorwa byahesha urubyiruko imilimo. Iyo Minisiteri yashyizeho kandi Isangano ly'urubyiruko.

.../...

Ibyakozwe mu 1988

ONAPO na MIJEUCOOP basanze ko byarushaho kuba byiza cya cyumweru cyo kuzilikana imibereho y'abaturarwanda gihujwe n'isangano ly'urubyiruko. Intego y'ibyo bikorwa byombi iba ibaye Twiyongere twongere umusaruro, Twishakire imirimo". Ibikorwa by'icyo cyumweru byabereye mu makomini yose. Hirya no hino mu gihugu ihuzwa ry'icyo cyumweru n'Isangano byakiriwe neza. Abaturarwanda abakuru n'abato barahuye, ababyeyi basabana n'abana babo, bazirikana imibereho yabo koko. Ibibazo byugarije urubyiruko byerekeranye no kubona akazi, icyo gihe bivugirwa mu ruhame, urubyiruko ruridagadura. Habaye n'imulika gulisha ly'ibikorwa by'amajyambere cyane cyane iby'urubyiruko mw'isuzuma ly'ibikorwa by'icyo cyumweru no mu myanzuro yatanzwe hifujwe ko icyo cyumweru cyakomeza gushyigikirwa ibikorwa byacyo bigatezwa imbere koko.

4° Icyumweru cy'Isangano ly'Urubyiruko no kuzilikana imibereho y'abaturage (7-12 Kanama 1989)

Inzego nkuru z'igihugu zashyigikiye ku mugaragaro ibikorwa by'icyo cyumweru.
Umukuru w'Igihugu yagejeje ku baturarwanda ubutumwa buhambaye bwerekeranye n'Icyo cyumweru yibutsa neza n'intego zacyo.
Umunyamabanga Mukuru wa MRND niwe wasomye ubwo butumwa bw'Umukuru w'Igihugu ahatangiza ibikorwa by'icyo cyumweru i Mabanza ku Kibuye.
Umunyamabanga Mukuru wa MRND ni nawe washoje ibikorwa by'icyo cyumweru i Kayove ho muli Gisenyi.
Intego y'icyo cyumweru yali "Twiyongere Twongera Umusaruro, Twishakire imilimo cyane cyane itali iy'ubuhinzi".

Ibyakozwe muli icyo cyumweru

- gufungura icyumweru no ku gisoza bikozwe na Bourgmestre wa Komini
- umuganda mu masegiteri
- ibiganiro mbwirwa ruhame ku kibazo cy'ubwiyongere bw'abaturage n'uruhare rw'urubyiruko mu guteza imbere imibereho myiza y'abaturarwanda n'ubukungu bw'igihugu
- imyidagaduro inyuranye (imikino ngororangingo, imikino gakondo, amarushanwa y'imipira, isiganwa ly'amagare.....)
- Imulika gulisha ry'ibikorwa by'urubyiruko
- gushyira hamwe ibitekerezo n'ibyifuzo ku byerekeye imibereho y'abaturage
- kuzilikana no gushyigikira imilimo y'umukangurambaga w'amajyambere mu cyaro.

.../...

IGICE CYA II

a) Ibikorwa mu cyumweru cy'Isangano ly'Urubyiruko no Kuzilikana Imibereho myiza y'Abaturage.

Icyo cyumweru cyizihijwe ubugira gatatu mu gihugu cyacu. Ibikorwa by'Isangano ly'Urubyiruko no kuzilikana imibereho myiza y'abaturarwanda bikorerwa mu gihugu hose nkuko byakulikiranwe mu masangano y'urubyiruko n'ibyumweru byo kuzilikana imibereho y'ab turage byabaye. intego y'icyo cyumweru n'ugukangurira ab turarwanda cyane cyane urubyiruko ibibazo by'amajyambere "anim tion populaire". "Gukangukira cyane cyane iki azo cyo kwiyongera twongera umusaruro kwishakira imilimo idutunga cyane cyane itali iy'ubuhinzi".

Nkuko byagenze ku eza ubu, bikanashyigikira n'Umukuru w'Igihugu mu butumwa yagejeje ku baturarwanda mw'ifungura ly'icyumweru cy'1989, ONAPO na MIJEUMA n'izindi nzego zibishóboye bigomba gushyira hamwe muli icyo cyumweru ngo bafashe urubyiruko kuzilikana ku bulyo bw'umwihaliko ku bibazo byo gukangukira amajyambere, bishakira imilimo, no ku kibazo cy'ubwiyongere bw' abaturage butajyanye n'umusaruro w'igihugu n'uw'umulyango no kub mvisha ko igihugu kibatezeho byinshi mu kubonera imiti ikwiye ibi azo biliho.

Ku byerekeye programme yo kulinganiza imbyaro n'umusaruro Umukuru w'Igihugu mu butumwa bwe aravuga ati: "Urubyiruko rwacu, cyane cyane ab tarashinga izebo bakwiye kumva ko icyo kibazo alibo kireba ku bulyo bw'umwihaliko, kubera ko imyifatire yabo aliyo iz tuma kibonerwa umuti cyangwa se kikarushaho gukara..." Urubyiruko koko nirwo Rwanda rwejo.

Ku byerekeye gutunganya ibikorwa by'icyo cyumweru ubusanzwe hataganywa ibi bikulikira:

- gufungura icyumweru no kugisoza bikozwe na Bourgmestre, Umuyobozi wa Komini
- umuganda mu masegiteri
- ibiganiro mbwirwa ruhame ku bibazo biliho, ibyo kwishakira imilimo, iby'ubwiyongere bw'abaturage no kulinganiza imbyaro, ibyo kongera umusaruro, gushinga amashyirahamwe ect.. Ibyo biganiro byibanda no ku ruhare rw'urubyiruko mu guteza imbere imibereho imibereho myiza y'abaturage

.../...

Ikindi kandi Icyumweru cy'Isangano ly'Urubyiruko no kuzilikana imibereho myiza y'abaturage cyagombye kuba umwanya w'umusabano muli Rubanda no kwidagadura. Ni nacyo gituma hategenijwe amarushanwa mu mikino inyuranye cyane cyane iya Gakondo, herekanwa, aho bishobotse, amasinema, ikinamico.

Icyumweru gisozwa n'imikino n'imyidagaduro iherekezwa n'ijambo lyihaliye livugwa n'uhagarariye urubyiruko, uhagarariye ababyeyi n'ilya Bourgmestre; bateganya imyanzuro, ibyifuzo n'imigambi ivuye mu biganiro mpaka by'icyo cyumweru. Muli 1989. Uwo munsi w'isoza ly'icyumweru cy'isangano wali wahaliwe kandi guhimbaza no g shigikira akazi k'umukangurambaga mu cyaro, bamwe mulibo bahabwa ibihembo by'ishimwe.

b) <u>Ibyifuzwa kugira ngo icyo cyumweru kirusheho kugera ku ntego zacyo</u>

Bamwe mu bakozi bakuru ba MIJEUMA bifuje ko Isangano ly'Urubyiruko lyatandukanwa n'icyumweru cyo kuzilikana imibereho myiza y'abaturarwanda...
Aliko ushishoje neza usanga icyo gitekerezo gifutamye rwose.
- mu Rwanda se abaturage batalimo urubyiruko ni bande ?
- ibibazo by'abaturage bitareba urubyiruko se n'ibihe?
- mw'isangano ry'urubyiruko se batazilikanye ibibazo biriho mu Rwanda rufite bakora iki?
- amabwiriza yatanzwe kugeza ubu ku byerekeye isangano ly'urubyiruko hali icyo twayanengaho ?

Iyo ni nayo mpamvu MIJEUMA yashyizeho commission kugira ngo inonosore ibyo bibazo. ONAPO na MIJEUMA bagomba gukomeza imishyikirano kugira ngo ingingimira zihali zikemurwe, bahereye kukizitera kigomba kugaragazwa neza.

* comission yashyizweho itumilijwe kugaragaza cyane cyane:

1 - impamvu isangano ly'urubyiruko lyatandukanwa n'icyumweru cyo kuzilikana imibereho y'abaturage

2 - bidatandukanijwe se hakorwa iki kugira ngo ingingimira zabonetse siveho?

3 - bitandukanijwe se byakorwa bite bigakorwa lyali ?

* Turasanga kandi ahanini n'abakozi bakuru ba MIJEUMA alibo bakwiye kwihatira kugaragaza neza igitekerezo cyabo kuli icyo kibazo.

REPUBLIQUE RWANDAISE
OFFICE NATIONAL DE LA POPULATION
" ONAPO B.P. 914 "
K I G A L I

FESTIVAL DE LA JEUNESSE, SEMAINE NATIONAL DE LA POPULATION

Proposition d'activité à mener

I. Conférences -débats

Thème: Un thème général serait choisi chaque année par le MIJEUMA et l'ONAPO - pour les conférences débats de la semaine.
- Les thèmes toucherez les thèmes ci-après
  - La mobilisation sociale et l'éducation en matière de population et de Planification Familiale
  - Le rôle de la jeunesse dans le développement national
  - Le mouvement associatif et la gestion de la coopération
  - La jeunesse et l'emploi non agricole
  - L'augmentation de la production
  - La formation permanente: Umukangurambaga, etc....

Chaque commune et chaque conférencier choisira alors des thèmes spécifiques adaptés à la situation locale qui peut faire l'objet des débats.
Le thème général du Festival/Semaine de la population devrait par ailleurs garder un lieu logique avec le thème de l'année proclamé par le Chef de l'Etat.

Lieu des conférences débats
Les conférences débats devraient avoir lieu le plus pré possible de la population au niveau des cellules spécialisées (ville), ou des les secteurs des communes.
Les conférences débats peuvent être animés par les agents de développement présents dans la commune:
- Les agronomes
- Les enseignants
- Les conseillers des secteurs
- Les étudiants en vacances ect...

ou par les gens qui choisis au sein des cellules spécialisées

.../...

IV. Les manifestations sportives et les jeus folkloriques

Sports : Les activités doivent être concues pour essentiellement créer un environnement de communion et de communication favorisant l'action éducative - en matière de population et P.F.
- en matière de développement rural ect....

Les compétitions peuvent être préparer longtemps à l'avance par les tournois dans les secteurs communaux, dans les communes et entres les communes (préfectures).

Il y a lieu de penser aux publicités sur les terrains de sport
- les maillots publicitaires
- les meeting populaires sur la PF
- une coupe de l'ONAPO etc....

- Activités culturelles et folklose
- Projection de films, vidéo dans differentes salles de cinéma et clubs
- Les soirées culturelles et artistiques (favoriser la création artistiques et la participation des artistes à l'éducation en matière de population et Planification Familiale)
- Les concours de chansons populaires et musique
- Les représent-tion théatres populaires sur les thèmes de population et PF

Ces activités doivent être l'occasion de passer le message sur la Planification Familiale et les problèmes des jeunes.

V. Appui médiatique à la semaine

- Le haut patronage du Chef de l'Etat ou du Secrétaire Général du MRND, à l'occasion de l'ouverture et de la clôture de la semaine - des messages à la nation ou des discours officiels de circonstance doivent être prononcés appuyant les activités de la semaine.
- La couverture de la semaine par les médias
  - journaux locaux
  - radio (spots publicitaires)
  - télévision ect.....

La couverture médiatique de la semaine doit commancer avant la semaine (annonces) et se poursuivre aussi après la semaine (commentaire des résultats et résolutions).

.../...

Il serait judicieux de penser à la création d'un Fond-Festival semaine de la popul-tion qui serait alimenté par les recettes de telles activités.

" En conclusion il faut une programation budgétaire plus précise et plus rigoureuse du festival - semaine de la population et à tous les niveaux".

VII. Organisation et gestion du Festival - Semaine de la population

Des comissions permanents doivent être crées pour la préparation l'organisation et le suivi des activités de la semaine.

- Niveau National

Un comission nationale

- ONAPO = le Chef de Service Etudes et Programmes
- MIJEUMA= Le Directeur Général de la Jeunesse
- ORINFOR=Radiodiffusion
- Présidende du MRND= Conseiller aux affaires sociales
- MININTER = Directeur Général des Affaires Sociales

La présidence sera assurer par le Ministre de la Jeunesse et la Directrice de l'ONAPO.

Niveau Préfectoral

- Une comission Préfectorale
  - S/Préfet chargé des affaires sociales
  - Délégué ONAPO
  - Encadreur de la jeunesse
  - Directeur CPDFP

La présidence sera assurer par le Préfet

- Niveau Communal
  - Les conseillers communaux
  - L'équipe pédagogique du CPDFP
  - Le Directeur CPDFP
  - Encadreur de la jeunesse
  - Titulaire du Centre de Santé

La présidence sera assurer par le Bourgmestre

Au niveau des Secteurs et Cellules

- Le conseiller du secteur
- Les responsables des cellules
- Les Abakangurambaga

La présidence sera assurer par le Conseiller de Secteur